

Parquet Fédéral
Rue aux Laines 66/1
B-1000 Bruxelles

Federaal Parket
Wolstraat 66/1
B-1000 Brussel

Communiqué de presse du Parquet Fédéral

Persbericht van het Federaal Parket

Press Release by the Federal Public Prosecutor's Office

Ref : D1/012/17

Bruxelles, le 6 mars 2017
Brussel, 6 maart 2017
Brussels, 6th March 2017

Dans le cadre d'un dossier de terrorisme du parquet fédéral, la police judiciaire fédérale (de Bruxelles et de Nivelles) a mené le 4 mars dernier des perquisitions dans les arrondissements judiciaires de Bruxelles et de Nivelles à la demande d'un juge d'instruction de Bruxelles spécialisé en matière de terrorisme.

Au total, plusieurs personnes ont été emmenées pour audition circonstanciée, puis rapidement libérées sans inculpation.

Ni arme, ni explosif n'ont été trouvés.

Ce dossier est totalement distinct des dossiers relatifs aux attentats de Paris du 13 novembre 2015 et de Bruxelles/Zaventem du 22 mars 2016.

Aucune autre information ne sera communiquée dans l'intérêt de l'enquête en cours.

In het kader van een terrorismedossier van het federaal parket heeft de federale gerechtelijke politie (van Brussel en van Nijvel), op vraag van een in terrorisme

gespecialiseerde Brusselse onderzoeksrechter, op 4 maart laatstleden huiszoeken uitgevoerd in de gerechtelijke arrondissementen van Brussel en Nijvel.

Uiteindelijk zijn er meerdere personen meegenomen voor omstandig verhoor, die inmiddels snel vrijgelaten zijn zonder inverdenkingstelling.

Er werden geen wapens of explosieven aangetroffen.

Dit dossier staat volledig los van de dossiers betreffende de aanslagen te Parijs van 13 november 2015 of Brussel/Zaventem van 22 maart 2016.

Verder wordt er in het belang van het lopend onderzoek geen informatie ter zake meer verspreid.

Within the framework of an anti-terrorism investigation carried out by the Federal Public Prosecutor's Office, the Federal Judicial Police (of Brussels and Nivelles) has executed on the 4th of March, at the request of a Brussels Investigating Judge specialized in terrorism, several house searches in the judicial districts of Brussels and Nivelles.

Finally, several persons were taken along for circumstantial hearing but shortly after they were all released without indictment.

No weapons nor explosives were found.

This case is completely independent from the case files concerning the attacks in Paris of 13 November 2015 or in Brussels/Zaventem of 22 March 2016.

In the interest of the investigation, no additional information nor further details shall be given in this affair.